



# Mitteilungsblatt

der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

Leser-Fotos aus der Gemeinde Wallerfangen

### Alles blüht in Wallerfangen



Für die Einsendung der Fotos ein Herzliches Dankeschön an  
Jana Meguin (o.li./u.re.), Ingrid Becker (o.re.) und Walter Zalke (u.li.)



## Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

### **i** Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

20.05.2021, Odilien-Apotheke, Dillingen, Tel.: 06831/77000

21.05.2021, City-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 06831/5014486

22.05.2021, Vauban-Apotheke Trennheuser OHG, Saarlouis, Tel.: 06831/986150

23.05.2021, Abtei-Apotheke, Wadgassen, Tel.: 06834/94130

24.05.2021, Donatus-Apotheke, Roden, Tel: 06831/80226

25.05.2021, Pachtener-Apotheke, Dillingen, Tel. 06831/73309

26.05.2021, Römer-Apotheke, Roden, Tel: 06831/88880

### **i** Ärztlicher Bereitschaftsdienst

(inkl. Kinderärzte / Augenärzte / HNO-Ärzte)

Sie erreichen den **ärztlichen Bereitschaftsdienst** der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer **116117**.

Zusätzlich sind unsere Bereitschaftsdienstpraxen für Sie geöffnet.

Von Samstag, 8.00 Uhr bis Montag, 8.00 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend/Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen).

**Bereitschaftsdienstpraxis Saarlouis:**

Im Marienhaus Klinikum Saarlouis

Kapuziner Str. 4, 66740 Saarlouis

**Bereitschaftsdienstpraxis Dillingen:**

Im ehemaligen Krankenhaus Dillingen

Werkstr. 3, 66763 Dillingen

In den Zeiten, in denen die Bereitschaftsdienstpraxis geöffnet ist, erreichen Sie den diensthabenden Arzt/ die diensthabende Ärztin direkt über die Nummer der Bereitschaftsdienstpraxis:

**Telefon: 01805/ 663 006\***

### **i** Kinderärztlicher Notfalldienst

Es gibt nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im **Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis**.

**Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen!**

**Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: Telefonnummer: 06831/1257883**

An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den **Bereitschaftsdienst** außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.

### **i** HNO Notfalldienst

Die Bereitschaftsdienstpraxis wird Ihnen unter der Rufnummer **116-117** mitgeteilt.

### **i** Augenärztlicher Notfalldienst

Der Bereitschaftsdienst der Augenärzte ist über die **Telefon-Nr. 116117** erreichbar.

### **i** Zahnärztlicher Notfalldienst

(Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!):

**22./23.05.2021**

Dr. C. Lamest, Dillingen, Tel: 06831/89440

**24.05.2021**

J. Jankowski, Roden, Tel: 06831/986140

Es wird auch auf die Internetseite **www.zahnaerzte-saarland.de** verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

### **i** Tierärztlicher Notdienst

Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de> abrufbar.

### Hausärztliche Praxis **Witold Raszowski**

Facharzt für Allgemeinmedizin

66798 Wallerfangen • Hauptstraße 39

Tel. 06831/6321 • Fax 06831/6322

**Liebe Patienten,  
wir machen Urlaub  
vom 04.06.2021 bis  
einschließlich 11.06.2021.**

Vertretung übernehmen:

**Gemeinschaftspraxis Paul - Stockhausen**

66780 Rehlingen-Siersburg

**Gemeinschaftspraxis Drs. Dick - Dutt**

66798 Wallerfangen





# AMTLICHES Bekanntmungsblatt

der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

### Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

#### ■ Bekanntmachung

#### Öffentliche und Nichtöffentliche Sitzung des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen

Am **Donnerstag, den 27. Mai 2021, 17.15 Uhr**, findet eine öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen statt. Die Sitzung wird als Videokonferenz durchgeführt.

**Der öffentliche Teil der Sitzung wird zeitgleich im Foyer des Rathauses Wallerfangen übertragen. Zuschauer können dort die Sitzung unter Berücksichtigung des geltenden Hygienekonzeptes verfolgen.**

#### TAGESORDNUNG

##### A) Öffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 23. März 2021  
- Öffentliche Sitzung -
2. Vergabe: Rissanierung Asphalt in allen Ortsteilen
3. Vergabe. Erstellung eines Radverkehrskonzeptes für die Gemeinde Wallerfangen
4. Vergabe von Architektenleistungen (LP 5-9) i. R. d. „Umbau, Erweiterung und Nutzungsänderung der ehemaligen Schule in ein multifunktionales Dorfgemeinschaftshaus“ im Ortsteil Leidingen
5. Bebauungsplan der Innenentwicklung, hier: Ortsteil Ihn
6. Vergabe Fliesenarbeiten zur Sanierung der Toilettenanlage an der Grundschule Gisingen
7. Vergabe Heizung-, Sanitär- und Lüftungsarbeiten zur Sanierung der Toilettenanlage an der Grundschule Gisingen
8. Vergabe Innenputz-, Trockenbau- und Malerarbeiten zur Sanierung der Toilettenanlage an der Grundschule Gisingen
9. Vergabe Rohbauarbeiten zur Sanierung der Toilettenanlage an der Grundschule Gisingen
10. Mitteilungen, Anfragen, Anregungen

##### B) Nichtöffentliche Sitzung

11. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 23. März 2021  
- Nichtöffentliche Sitzung -
12. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

Wallerfangen, den 17.05.2021  
Der Bürgermeister  
Horst Trenz

Ende des amtlichen Teils

## Mitteilungen der Verwaltung

### Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe am .....folgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt / Spielgeräte beschädigt
- Schutt / Unratablagerung
- Fahrbahndecke beschädigt
- Hydrant / Kanaldeckel / Gully schadhaf
- Verkehrsschild beschädigt
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Sonstige Anregungen: \_\_\_\_\_

Kurze Ortsangabe: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Wohnort, Straße: \_\_\_\_\_

### Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Bauhof zu kontaktieren. Den Bauhof erreichen Sie während den Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung unter der Telefon-Nr.: **0 68 31 / 64 31 572**.

### Wichtige Mitteilungen der Gemeindekasse

Die Gemeinde Wallerfangen macht darauf aufmerksam, dass es bei der Bareinzahlung sowie bei der Überweisung der Friedhofsunterhaltungsgebühren zwingend erforderlich ist, das jeweilige Aktenzeichen für eine korrekte Verbuchung des Betrages anzugeben oder mitzubringen.

Dies ist bei Zahlungserinnerungen/Mahnungen sowie Gebührenbescheiden in Form der Kontonummer möglich, die sich in der linken oberen Ecke des Bescheides befindet.

Von den ursprünglichen Bescheiden ist die Grab- sowie die Grabfeldnummer anzugeben.

Bei Nichtangabe des jeweiligen Aktenzeichens ist eine korrekte Zuordnung des überwiesenen Betrages durch die Gemeindekasse nicht möglich. In diesen Fällen sind wir gezwungen das Geld an die jeweilige Kontonummer zurück zu überweisen.

Wir bitten dahingehend um Verständnis.

Auch wird erneut darauf hingewiesen, dass -keine- jährlichen Bescheide bezüglich der Friedhofsunterhaltungsgebühr versandt werden.

Auf eine rechtzeitige Zahlung zum jährlichen Fälligkeitstermin (31.05.) muss also eigenständig geachtet werden.

Zur Zahlungsvereinfachung bieten wir diesbezüglich den Vordruck eines SEPA Lastschriftmandates auf unserer Internetseite im Formularcenter an.

Mit dieser Abbuchungserlaubnis wird zu den genannten Fälligkeitsterminen automatisiert abgebucht und es können gleichzeitig Mahnungen verhindert werden.

**Gemeindekasse Wallerfangen**

### Ärger am Altpapiercontainer? - Muss nicht sein!

#### Entsorgungsverband Saar appelliert an die Mitwirkung von Bürger\*innen und Gewerbebetrieben

Öffentliche Altpapiercontainer stehen den saarländischen Bürger\*innen in allen EVS-Kommunen zu den angegebenen Uhrzeiten als leicht zugängliche und kostenlose Entsorgungsmöglichkeit zur Verfügung. Entsprechend gut werden sie auch angenommen und ganzjährig intensiv frequentiert.

Allerdings kommt es immer wieder zu Situationen, in denen die Einfüllöffnungen durch große, sperrige Kartonagen verstopft sind und sich vor dem Container dadurch zahlreiche Tüten und Kartons häufen. Das führt

dann zum einen zu einem „Schandfleck“ im Ortsbild, zum anderen zu einer potenziellen Gefahrenquelle für die Benutzer sowie z.B. für Fußgänger\*innen. Anwohnern, Müllwerkern und Kommunen macht dies gleichermaßen zu schaffen. Hinzu kommt der Ärger, den man - vollbepackt am überfüllten Container ankommend - verspürt.

Pandemiebedingt ist der Anteil an Pappe und Kartonagen im Zuge der Nutzung des Online-Einkaufs derzeit besonders hoch.

Durch Berücksichtigung einiger Tipps können die Kapazitäten der Container weitestgehend ausgeschöpft werden:

- Abfallreduzierung bereits beim Kauf einplanen, z.B. durch Einkauf bei einem lokalen Anbieter oder Sammelbestellung innerhalb der Familie,
- Wiederverwendung von Papier, Pappe und Kartonagen z.B. als nochmalige Verpackung, Stauraum für Aufräum- und Umzugsaktionen, zum Basteln und als Kinderspielzeug (Papphäuser, Bewegungsspiele), als Einstreu, Versteck oder Beschäftigungsmittel für Haustiere oder sogar als „Futter“ für die Feuerschale oder den Kaminofen,
- Vorheriges Zerreißen oder Zerschneiden von Pappe und großen Kartons in handliche, flache Stücke spart Platz beim Transport, erhöht die Möglichkeit, eine größere Menge am Container in kürzerer Zeit einzufüllen und vermeidet das Verstopfen der Containeröffnungen. Kartonagen, die einfach nur zusammengedrückt werden, gehen im Container wieder auf und beanspruchen ein großes Volumen.
- Nutzung des Angebots an Entsorgungsalternativen: Sind tatsächlich einmal alle Container am zunächst gewählten Standplatz restlos befüllt, kann das Material zu einem Ausweich-Standplatz oder zu einem EVS Wertstoff-Zentrum gebracht werden (Anschriften und Öffnungszeiten der Wertstoff-Zentren unter [www.evs.de](http://www.evs.de)).

Gewerbebetrieben ist die Nutzung der Depotcontainer im öffentlichen Raum lediglich für die Entsorgung von haushaltsüblichen Mengen gestattet. Aber auch hier sollten die Einfülltipps beachtet werden. Größere Mengen müssen über private Entsorger einer Verwertung zugeführt werden.

Generell werden alle Container regelmäßig geleert, so dass es nie zu längeren Engpässen kommt. Werden komplett gefüllte Container über mehrere Tage nicht geleert, sollten die Mitarbeiter\*innen des EVS Kunden-Service-Center (Tel. 0681 5000-555, [service-abfall@evs.de](mailto:service-abfall@evs.de)) informiert werden.

## Telefonverzeichnis der Gemeindeverwaltung Wallerfangen

**Gemeinde Wallerfangen**

Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen

Telefon: 06831/ 6809- 0

Telefax: 06831/ 6809- 50

Internet: www.wallerfangen.de

E-Mail: info@wallerfangen.de

**Wasserleitungszweckverband "Gau Süd"**

Fabrikplatz (Nebengebäude), 66798 Wallerfangen

Telefon: 06831/ 68090

Telefax: 06831/ 6809-88

Ämter/ Bereiche	Sachbearbeiter	Durchwahl 6809-
Bürgermeister	Herr Trenz Horst	21
Sekretariat	Frau Hermes Anja	21
<b>Hauptamt</b>		
Amtsleiter Hauptamt	Herr Bauer Volker	22
Hauptamt	Frau Junk Guerina	27
Bildung, Kultur, Tourismus	Frau Müggenburg Ilka	16
EDV	Herr Schnubel Marc	29
<b>Personalamt</b>		
Amtsleiterin Personalamt	Frau Hettinger Elisabeth	24
Personalangelegenheiten	Herr Kiefer Christian	25
<b>Finanzverwaltung</b>		
Amtsleiter Kämmerei	Herr Lay Joachim	28
Kämmerei	Herr Kiefer Uwe	30
Steuern	Frau Battard Marion	26
Kämmerei und Steuern	Frau Wallerich Michaela	23
<b>Gemeindekasse</b>		
Ein- und Auszahlungen	Frau Dellwo Christine	12
Ein- und Auszahlungen	Herr Moll Johannes	13
Ein- und Auszahlungen	Frau Gergen Kira	15
Vollstreckung	Frau Geraldly Astrid	14
<b>Ordnungsamt</b>		
Kommissarischer Amtsleiter Ortspolizeibehörde	Herr Graus Thomas	44
Meldewesen, Fischereischeine, Begrüßungsgeld, Windelzuschuss	Herr Pallier Pascal	42
Pässe, Führerscheine	Frau Große Sonja	43
Feuerwehrwesen	Frau Oppelt Nicole	45
Flüchtlinge	Frau Josten Marion	46
Fundamt, Gewerbeamt, Friedhofs- und Bestattungswesen	Frau Meyer Sophie	34
Hilfspolizist	Herr Schmidt Manfred	48
<b>Bau- und Umweltamt</b>		
Amtsleiter Bauamt, Tiefbau	Herr Biehl Thorsten	31
Hochbau	Herr Torsello Sandro	38
Abwasserwerk, gesplittete Abwassergebühr	Frau Braun Sandra	36
Bauanträge, Bauleitplanung	Frau Grosche Alexandra	37
Gebäudeverwaltung	Herr Britzen Gernot	35
Bauhofleitung	Herr Both Peter	06831 / 64 31 572
Liegenschaften	Frau Ritter Tanja	33
<b>Wasserleitungszweckverband "Gau Süd"</b>		
	<b>Fax: 06831/ 6809-88</b>	<b>Tel.: 06831/ 6809-</b>
Kaufm. Leiter	Herr Müller Ulrich	83
Technischer Leiter	Herr Zenner Robert	80
Kaufmännischer Sachbearbeiter	Herr Klein Rainer	82
Kaufmännische Sachbearbeiterin	Frau Both Melanie	87
<b>Mehrgenerationenhaus, Felsberger Str.</b>		
	<b>Telefon</b>	<b>Fax:</b>
Frau Oppelt Nicole	06831/96684-21	06831/96684-15
<b>Vermietung Walderfingia</b>	<b>Frau Schneider Gabi</b>	<b>0177/680 99 10</b>

**Standesamt**

Seit 01.01.2019 ist das Standesamt Dillingen/Saar, Tel: 06831/709-0 für die Gemeinde Wallerfangen zuständig.

# Öffnungszeiten und Sprechstunden

## ■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

### Termine im Rathaus Wallerfangen ab sofort nur nach Terminabsprache möglich

Das Rathaus der Gemeindeverwaltung sowie die Verwaltung des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen, sind aufgrund der sich verschärfenden Corona-Pandemie ab sofort nur nach Terminabsprache für den Publikumsverkehr erreichbar.

Es wird gebeten, bei Anliegen auf telefonische oder digitale Kommunikation zurückzugreifen, um mit den SachbearbeiterInnen im Rathaus Kontakt aufzunehmen.

Die Bürgerinnen und Bürger werden gebeten, sich beim Pfortner am Rathauseingang anzumelden.

Im Rathaus ist das Tragen einer Schutzmaske Pflicht, ebenso das Desinfizieren der Hände.

Ich bitte um Verständnis angesichts der prekären Situation.

## ■ Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen
Dienstag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	13.30 Uhr bis 15.30 Uhr
Mittwoch:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	13.30 Uhr bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Um vorherige Terminvereinbarung mit den jeweiligen Sachbearbeitern wird gebeten, um mit Blick auf die Corona-Schutzverordnung einen unkontrollierten Zutritt und Warteschlangen zu vermeiden. Der Zutritt ist für die BesucherInnen nur durch entsprechenden Mund-Nasen-Schutz gestattet. Die BesucherInnen werden gebeten, den gesetzlichen Mindestabstand von 1,50 Meter zu den MitarbeiterInnen bzw. Besuchern einzuhalten.

## ■ Standesamt

Das Standesamt Wallerfangen hat mit dem Standesamt Dillingen/Saar fusioniert und bildet einen einheitlichen Standesamtsbezirk mit der Bezeichnung „Standesamt Dillingen/Saar“.

Der Dienstsitz des „neuen“ Standesamtes befindet sich im Rathaus Dillingen/Saar, Merziger Str. 51, 66763 Dillingen/Saar, 1. Etage, Zimmer 1.17 und 1.18.

**Die Öffnungszeiten des Rathauses Dillingen erfahren Sie unter der Telefonnummer: 06831/709-0**

E-Mail: standesamt@dillingen-saar.de

Fax-Nr.: 06831/709-231

## ■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15 bis 18 Uhr und bringen Sie einen Mund- und Nasenschutz mit!

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

## ■ Öffnungszeiten Museum „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

Öffnungszeiten: Mo, Di, Mi, Sonntag und Feiertag: 14.00-17.00 Uhr, Do und Fr: 10.00 Uhr-12.00 Uhr

## ■ Sprechstunden

### Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

### Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

### Förster

Der für den Gemeindevald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt ist zur Zeit unter der

Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

### Schiedsmann

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm,

Tel.: 06831/7643699.

## Denkmalbeauftragte für den Bereich Wallerfangen

Stefan Michelbacher, Tel: 0170-3213427, E-Mail: sjm111@t-online.de

Isabell Andruet, Tel: 0173/4953004, E-Mail: andruet@gmx.de

## Deutsche Rentenversicherung

Der zuständige Versichertenberater Herr Johannes Bodwing, ist zur Zeit nur unter der Telefon-Nr. 06831/46437 oder 0160/95141138 zu erreichen.

## ■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

**Rathaus** ..... 06831/6809-0

Rathaus Fax-Nr. .... 06831/680950

E-Mail: ..... info@wallerfangen.de

Internet: ..... www.wallerfangen.de

## Wasserleitungszweckverband

Verwaltung ..... 06831/6809-0

Fax ..... 06831/6809-88

E-Mail: ..... info@wzvg.de

Bereitschaftsdienst ..... 0178/6112001

## Beigeordnete

Schirra Stefan ..... 06831/964597

Kiefer Wolfgang ..... 06831/64184

## Ortsvorsteher

Bedersdorf (Grasmück Lothar) ..... 06837/1873

Düren (Grundhefer Maria Luise) ..... 06837/829

Gisingen (Heffinger Ulrike) ..... 06837/7372

Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang) ..... 06837/534

Ittersdorf (Rickert Heinz) ..... 06837/891

Kerlingen (Schmidt Werner) ..... 06837/7118

Rammelfangen (Harpers Gabriele) ..... 06837/74237

St. Barbara (Schirra Stefan) ..... 06831/964597

Wallerfangen (Harenz Julia) ..... 06831/7617047

## Jagdvorsteher der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

**Leidingen/Bedersdorf:** Ursula Pieper, Bedersdorf, Tel: 06831/175810

**Kerlingen/Düren:** Werner Schmidt, Kerlingen, Jakobsstr. 23a, .....Tel: 06837/7118

**Gisingen:** Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a, .....Tel: 06837/7372

**Ihn:** Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9, .....Tel: 06837/534

**Ittersdorf:** Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf, Zur Weisacht 4, .....Tel: 06837/74130

**Rammelfangen:** Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a, .....Tel: 06837/7080860

**Wallerfangen/St. Barbara:** Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4, . Tel: 06831/964597

## Schulen

Grundschule Wallerfangen ..... 06831/965199

Fax ..... 06831/643422

Grundschule Gisingen ..... 06837/91001

Fax ..... 06837/7080051

FGTS ..... 06837/7080050

Gemeinschaftsschule Am Limberg ..... 06831/964585

Fax ..... 06831/964594

Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg. .... 06831/643425

Kreismusikschule Wallerfangen ..... 06837/7968

## Kindergärten

Kindergarten Gisingen ..... 06837/1283

Kindergarten Ittersdorf ..... 06837/1356

Fax-Nr. .... 06837/901988

Kindergarten Wallerfangen ..... 06831/61128, 06831/643432

Fax ..... 06831/643017

## Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen ..... 06831/60402

Campingplatz Wallerfangen ..... 06831/60591

Walderfingia Wallerfangen ..... 06831/60297

Sporthalle Scheidberg ..... 06837/1723

Heimathaus Wallerfangen ..... 06831/60282

Haus Saargau ..... 06837/912762

Krankenhaus Wallerfangen ..... 06831/9620

## Polizei

Polizei Saarlouis ..... 06831/9010

## Sicherheit und Ordnung

### Termine Corona-Schnelltestzentrum Wallerfangen

**In der Woche vom 24 bis zum 30.05.2021**

**Aufgrund des aktuellen Termines zur Blutspende am Dienstag, den 25. Mai 2021 entfällt an diesem Tag die Testungen in der Walderfingia.**

Das Testzentrum ist daher in der 21 Kalenderwoche wie folgt geöffnet:

Ort: Festhalle Walderfingia, Bungertstr.34 in 66798 Wallerfangen

Zeiten: ***Dienstag, den 25.Mai – entfällt, da Blutspende in der Walderfingia –***

Donnerstag, den 27. Mai von 10:00 – 13:00 Uhr

Freitag, den 28. Mai 2021 von 15:00 – 20:00 Uhr

Samstag, den 29. Mai 2021 von 09:00 – 13:00 Uhr

Terminbuchungen sind über folgenden Link möglich: [www.saarland-schnelltest.de](http://www.saarland-schnelltest.de)

Zur Durchführung der Testung wird um Vorlage eines gültigen **Personalausweises und der Krankenkassenkarte** gebeten.

Zusätzlich zu dem kommunalen Testzentrum der Gemeinde Wallerfangen, können die Bürger weitere Schnelltestangebote nach telefonischer Terminvereinbarung in Anspruch nehmen:

**Parkapotheke Wallerfangen, Hauptstraße 34, Telefon: 06831/4870848**

**Praxis Dr. Kulas, Moselstraße 4, Ittersdorf, Telefon: 06837/74144**

Zur Durchführung der Testung wird ebenfalls um Vorlage eines gültigen **Personalausweises und der Krankenkassenkarte** gebeten.

Weitere wohnortnahe Schnelltestangebote finden Sie unter:

<https://www.saarland.de/DE/portale/corona/impfungstest/testzentrum/testmoeglichkeiten/schnelltestskommunen.html>

Ihre Gemeindeverwaltung

## Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

### Herzlichen Glückwünsch

zum 94. Geburtstag von  
**Frau Hildegard König, Wallerfangen**  
 am 10.05.2021



Die Gemeinde Wallerfangen gratuliert sehr herzlich!

Julia Harenz  
 Ortsvorsteherin

Markus Spurk  
 Stellv. Ortsvorsteher

Horst Trenz  
 Bürgermeister

## Die Ortsvorsteher



### Bedersdorf

Ortsvorsteher: Lothar Grasmück  
 Tel.: 06837/1873  
[www.bedersdorf.de](http://www.bedersdorf.de)



### Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer  
 Tel.: 06837/829  
[www.dueren-saar.de](http://www.dueren-saar.de)



### Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger  
 Tel.: 06837/7372  
[www.gisingen.de](http://www.gisingen.de)



### Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt  
 Tel.: 06837/534



### Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert  
 Tel.: 06837/891  
[www.ittersdorf.de](http://www.ittersdorf.de)



### Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt  
 Tel.: 06837/7118



### Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt  
 Tel.: 06837/534



### Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers  
 Tel.: 06837/74237  
[www.rammelfangen.de](http://www.rammelfangen.de)



### St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra  
 Tel.: 06831/964597  
[www.stbarbara-online.de](http://www.stbarbara-online.de)



### Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteherin: Julia Harenz  
 Telefon 06831/7617047  
[www.wallerfangen.de](http://www.wallerfangen.de)  
[www.oberlimberg.de](http://www.oberlimberg.de)

## Feuerwehr und DRK

### Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen



Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen.

Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

<b>Notruf Feuerwehr</b>	<b>112 (ohne Vorwahl)</b>
Rettungsdienst	112
Polizei	110

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf	06837-1299 oder 06837-912750
Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)	06837-1783 oder 06837-74493
Löschbezirk West	06837/74521 oder 0152/26358441
Löschbezirk Wallerfangen (St. Barbara, Gisingen)	0163/3941244 oder 0151/17261615
Gemeindejugendwart	0174-8222133
Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR,	06831-69542
Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST,	06837-1510



**Du + Wir sind Blutspende!**

**Deutsches Rotes Kreuz**  
DRK-Blutspendedienst West

**ACHTUNG!**  
BLUTSPENDE MIT  
TERMINRESERVIERUNG

**Nächster Blutspende-Termin:**

**Wallerfangen**  
Dienstag, 25.05.2021  
15:30 Uhr bis 20:00 Uhr  
Walderfingia, Bungertstr. 34

Terminreservierung im Internet:  
<https://terminreservierung.blutspendedienst-west.de/m/wallerfangen>

Infos und Termine rund um die Blutspende:  
0800 11 949 11  
[www.blutspendedienst-west.de](http://www.blutspendedienst-west.de) | [drk.blutspendedienst.west](mailto:drk.blutspendedienst.west)

**Deutsches Rotes Kreuz**  
DRK-Blutspendedienst West

## Jung und alt

### ■ Grundschule Wallerfangen: Lesewettbewerb 4.Klassen 2021

Kurz vor den Osterferien 2021, wurden Luca Brühl und Luise Weidig als Klassenbeste des 4. Schuljahres zum Lesen ausgesucht. Sie hatten einen spannenden Kampf, den Luise Weidig mit einem Punkt Unterschied gewann.



Luise las: „Ein Mädchen namens Willow“, Luca las: „Die schönsten Griechischen Sagen“.

Morgens um neun gingen wir in die Schule um gegeneinander anzutreten. Wir waren sehr, sehr aufgeregt. Den Sieg gönnten wir uns gegenseitig. Als wir in der Aula ankamen, mussten wir noch ein paar Minuten warten, bis es losging. Dann durfte Luise mit ihrem Buch anfangen zu lesen. Nach drei Minuten war Luca dran. Nach den geübten Texten mussten wir dann einen ungeübten Text vorlesen. Es war das Buch: „Die Bremer Stadtmusikanten“ neu erzählt.

Danach mussten wir auf dem Schulhof warten, bis die Lehrerinnen sich auf das Ergebnis geeinigt haben.

Liebe Grüße

Luise und Luca

## Kultur und Freizeit

### ■ VERANSTALTUNGSKALENDER 2021

Um Vereinen, Verbänden, Organisationen, Gruppen, Kirchengemeinden, sozial-caritativen Einrichtungen sowie Geschäftsleuten eine Orientierungshilfe für die Terminplanung 2021 zu geben, als auch zur allgemeinen Information der Bürger, gebe ich nachstehend die bereits festliegenden Termine größerer Veranstaltungen in der Gemeinde Wallerfangen bekannt. Nähere Angaben über die Veranstaltungen erfahren Sie auf [www.wallerfangen.de](http://www.wallerfangen.de).

Termin:	Veranstaltung:	Veranstalter:
<b>Mai</b>		
29.05.2021	Arbeitseinsatz, 8.30 h Fischerhütte	Angelsportverein Wfg. e.V.
<b>Juni</b>		
06.06.2021	Königsfischen	Angelsportverein Wfg. e.V.
20.06.2021	Jugendfischen	Angelsportverein Wfg. e.V.
26.06.2021	Arbeitseinsatz, 8.30 h Fischerhütte	Angelsportverein Wfg. e.V.
27.06.2021	Aktiven-Tandemfischen	Angelsportverein Wfg. e.V.
<b>Juli</b>		
18.07.2021	Aktiven-Nachtfischen	Angelsportverein Wfg. e.V.
25.07.2021	Sommerfest	Angelsportverein Wfg. e.V.
31.07.2021	Arbeitseinsatz, 8.30 h Fischerhütte	Angelsportverein Wfg. e.V.
<b>August</b>		
01.08.2021	Jugendnachtfischen	Angelsportverein Wfg. e.V.
22.08.2021	Jugend-Tandemfischen	Angelsportverein Wfg. e.V.
28.08.2021	Arbeitseinsatz, 8.30 h Fischerhütte	Angelsportverein Wfg. e.V.
<b>September</b>		
25.09.2021	Arbeitseinsatz, 8.30 h Fischerhütte	Angelsportverein Wfg. e.V.
<b>Oktober</b>		
03.10.2021	Herbstfischen	Angelsportverein Wfg. e.V.
30.10.2021	Arbeitseinsatz, 8.30 h Fischerhütte	Angelsportverein Wfg. e.V.
<b>November</b>		
07.11.2021	Forellenfischen	Angelsportverein Wfg. e.V.
13.11.2021	Tag des Wassers	Angelsportverein Wfg. e.V.
27.11.2021	Arbeitseinsatz, 8.30 h Fischerhütte	Angelsportverein Wfg. e.V.
<b>Januar 2022</b>		
08.01.2022	Generalversammlung	Angelsportverein Wfg. e.V.

Bei der Gemeindeverwaltung, Zimmer 10, **schriftlich** eingehende Terminmeldungen werden in den Veranstaltungskalender „2021/2022“ aufgenommen, der jeweils überarbeitet und monatlich veröffentlicht wird.

## Ausschreibungen der LAG Warndt-Saargau e.V.



Die LAG Warndt-Saargau bewirbt sich für die neue LEADER-Förderperiode 2023 – 2027. Dazu ist die Erstellung einer neuen Lokalen Entwicklungsstrategie erforderlich, die mit einem Planungsbüro erarbeitet werden soll.

Im Zeitraum vom **14.05.2021 bis einschließlich 06.06.2021** wird eine beschränkte Ausschreibung ohne Teilnahmewettbewerb zur Findung eines geeigneten Planungsbüros durchgeführt.

Für den gleichen Zeitraum wird auch eine Personalstelle für das neue LEADER-Projekt der LAG Warndt-Saargau e.V. Grenznah.Ländlich.Nah versorgt – Besser leben und arbeiten in der Grenzregion öffentlich ausgeschrieben.

Weitere Informationen gibt es auf der vereinseigenen Website [www.warndt-saargau.eu](http://www.warndt-saargau.eu) unter Ausschreibungen/Projektaufrufe oder in der LAG-Geschäftsstelle.

Die Lokale Aktionsgruppe Warndt-Saargau e.V. wird als LEADER-LAG im Rahmen des Saarländischen Entwicklungsplans für den ländlichen Raum (SEPL) 2014 – 2020 aus Mitteln der Europäischen Union (75%) und des Saarlandes gefördert. Das GAK-Regionalbudget wird aus der Bund-Länder-Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der Agrarstruktur und des Küstenschutzes“ unterstützt.

## Umwelt

### WO und WIE entsorge ich WAS

#### Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572**, zu kontaktieren.

#### Wasserversorgung

##### Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

#### MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt. Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 – 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

[www.evs.de](http://www.evs.de)

#### ABFUHRUNTERNEHMEN

Firma Adam GmbH, Telefon: 06835/9551227

**Info/Reklamationen zur Gelben Tonne**

Firma Adam GmbH, Telefon: 06835/955 1229

#### SPERRMÜLL

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 – 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

[www.evs.de](http://www.evs.de)

#### BLAUE TONNE (Papier)

Fa. Remondis, Tel: 0180/208 0 208

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!

#### Elektro Gesetz

**Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?**

Bei den Wertstoffzentren des EVS in Saarlouis und Dillingen können die Elektro-Geräte entsorgt werden.

#### energis GmbH – Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

#### Öffnungszeiten der Grüngutsammelstelle in Dillingen

Berliner Straße 149, Dillingen, Telefon 06831/ 7610191.

Die Öffnungszeiten der Grüngutsammelstelle sind wie folgt: freitags von 8.00 bis 13.30 Uhr und von 14.00 bis 17.00 Uhr, samstags von 8.00 bis 13.30 Uhr und von 14.00 bis 17.00 Uhr.

Bitte Auflagen im Rahmen der Corona-Pandemie beachten: Die Besuche sind auf das notwendige Minimum zu beschränken; die Hygiene- und Abstandsregeln von zwei Metern sind einzuhalten; die Anzahl der Anlieferer wird begrenzt, es dürfen immer nur maximal 3 Fahrzeuge gleichzeitig aufs Gelände; es ist mit Wartezeiten zu rechnen; es erfolgen keine Hilfestellungen beim Entladen vor Ort; den Anweisungen des Personals ist dringend Folge zu leisten.

Die Benutzung der Kompostieranlage ist gebührenpflichtig und ist beim Aufsichtspersonal in bar zu zahlen. Die Gebührenhöhe hängt ab von der Größe und der Transportkapazität des anliefernden Fahrzeugs. Weitere Auskünfte erteilt die Stadtgärtnerei unter Telefon (06831) 7610191. Im Rahmen der Interkommunalen Zusammenarbeit steht die Grüngutsammelstelle auch Bürgerinnen und Bürger aus Wallerfangen zur Verfügung. Anlieferungen aus anderen Kommunen können nicht angenommen werden.

#### Öffnungszeiten Wertstoff-Zentrum des EVS in Dillingen

Paul-Desfossez-Allee 9 (neben Bauhof), Dillingen, Telefon: 06831/ 704140

##### Öffnungszeiten:

Montag geschlossen

Dienstag + Donnerstag von 09.00 – 12.30 Uhr und 13.00 - 15.00 Uhr

Mittwoch + Freitag 09.00 – 12.30 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr

Samstag von 08.00 – 12.30 Uhr und 13.00 - 16.00Uhr

#### Öffnungszeiten Wertstoff-Zentrum des EVS in Saarlouis

Fasanenallee 52, Saarlouis, Telefon: 06831/122587

##### Öffnungszeiten von 1.01.-15.06. und 16.08.-31.12.:

Montag bis Freitag: von 9:00-12:30 Uhr und 13:00-16:45 Uhr

Samstag: 9:00-14:15 Uhr

##### Öffnungszeiten vom 16.06.-15.08.:

Montag bis Freitag: 7:30-11:00 Uhr und 11:30-15:15 Uhr

Samstag: 7:30-12:30 Uhr

#### Mund-/ Nasenschutz ab Montag auch bei Anlieferungen an EVS-Entsorgungsanlagen

Entsprechend der Anordnung der Landesregierung zum Tragen eines Mund-/Nasenschutzes bittet der Entsorgungsverband Saar, auch bei der Anlieferung von Abfällen, Wertstoffen oder Grüngut an den EVS-Entsorgungsanlagen einen Mund-/Nasenschutz zu tragen.

Hinweis zur Entsorgung: Ausgedienter Mund-/Nasenschutz sollte luftdicht verpackt ausschließlich über die Restabfalltonne entsorgt werden.

#### energiSaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energiSaar** zuständig ist.

**Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energisSaar unter der Störungshotline 0681/9069-2611 oder über Email [av-strom@energis-netzgesellschaft.de](mailto:av-strom@energis-netzgesellschaft.de) zu benachrichtigen.**

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

#### Weiter ist die energisSaar erreichbar:

- bei Neuanschlüssen und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas: Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email [anfrage@energis-netzgesellschaft.de](mailto:anfrage@energis-netzgesellschaft.de)
- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email [service@energis-netzgesellschaft.de](mailto:service@energis-netzgesellschaft.de)
- Störungshotline für Strom bzw. defekte Straßenbeleuchtung 0681/9069-2611  
Gas: 0681/9069-2610

## Redaktionsschluss- Vorverlegungen 2021

### !! ACHTUNG !!

Die Feiertage im Mai u. Juni machen folgende Vorverlegungen erforderlich

**Ausgabe KW 21 – Pfingstmontag**

Freitag, 21.05., 10.00 Uhr

**Ausgabe KW 22 – Fronleichnam**

Freitag, 28.05., 10.00 Uhr

Wir bitten Sie ihre Berichte rechtzeitig am o.g. Termin einzustellen, später eingehende Berichte können nicht mehr berücksichtigt werden.

LINUS WITTICH Medien, Redaktion



# Gesunde Ernährung – was darf und soll man essen

Tipps zur gesunden Ernährung begegnen uns täglich: in der Werbung, in Zeitungen und Zeitschriften, im Fernsehen, im Supermarkt. „Low carb“, „low fat“, „Paleo“, Trennkost, glutenfrei, vegetarisch oder vegan – mit diesen und ähnlichen Schlagworten werden die Verbraucher konfrontiert.

Die Vielzahl der sehr unterschiedlichen und teils widersprüchlichen Empfehlungen trägt eher zur Verunsicherung der Verbraucher bei als dass sie gesundes Verhalten fördern.

Das Lebensmittelangebot ist riesig, die Zahl von verarbeiteten Lebensmitteln und Fertigprodukten nimmt ständig zu; das Wissen über gesunde Lebensmittel und deren Zubereitung nimmt bei einem großen Teil der Bevölkerung eher ab.

Die Industrie ist vor allem an einem möglichst großen Absatz ihrer Produkte interessiert; sie verschleiert in der Zutatenliste ihrer Produkte eher die Inhaltsstoffe als sie klar dazustellen.

Obwohl uns eine Vielzahl von Lebensmitteln zur Verfügung steht, gibt es erhebliche Defizite hinsichtlich gesunder Ernährung; die Zahl der Übergewichtigen, auch gerade bei den Kindern, nimmt permanent zu und die Zahl von Krankheiten, die durch ungesunde Ernährung begünstigt werden, wie z.B. Diabetes und Herz-Kreislauferkrankungen, steigt rapide an. Rund 80 Prozent der Erkrankungen und 40 Prozent der Krebserkrankungen in Europa sind bedingt durch ungesunde Lebensweise und die (ungesunde) Ernährung spielt dabei die wichtigste Rolle.

Daher möchte ich an dieser Stelle einen einfachen Überblick geben über die aktuellen Empfehlungen der Ernährungswissenschaft.

Letztendlich gelten ein paar einfache Grundsätze:

- Es kommt im wesentlichen auf die Qualität der Lebensmittel an und weniger auf die Kalorienmenge
- Der Mensch ist ein „Pflanzenfresser“ – daher sollten Gemüse, Salat, Obst und Nüsse die Grundlage unserer Ernährung sein. Pflanzliche Lebensmittel liefern dem Körper Ballaststoffe, Vitamine und Mineralstoffe; die Pflanzenfarbstoffe schützen vor Entzündungen, Herz-Kreislauferkrankungen und Krebs.
- Fleisch und Wurst, v.a. rotes Fleisch, sollte man nur in kleinen Mengen essen; die deutsche Gesellschaft für Ernährung empfiehlt pro Woche 250g Fleisch und 250g Wurst oder 500g Fleisch und keine Wurst
- 1-2 Fischmahlzeiten pro Woche wirken sich wegen ihres Gehalts an sogenannten Omega-3-Fettsäuren besonders günstig aus gerade bei Herz-Kreislauferkrankungen
- Vollkornprodukte machen satt und sind gut für den Darm
- fettarme Milchprodukte liefern unserem Körper hochwertiges Eiweiß
- Eier und Butter sind gesund und erlaubt; die früher angenommene ungünstige Wirkung auf den Cholesterinspiegel hat sich nicht bestätigt
- hochwertige Öle (Olivenöl, Rapsöl, Leinöl) sind sehr gesund, fördern die Sättigung und wirken sich günstig auf den Insulinspiegel aus
- Zucker, Süßigkeiten, Kuchen, Mehlspeisen und gesüßte Getränke sollte man nur sehr sparsam zu sich nehmen
- ausreichend Wasser trinken (ca. 2 Liter/Tag), alternativ ungesüßten Tee; Kaffee ist erlaubt und hat sogar günstige gesundheitliche Effekte; Cola und Limo sollte man meiden
- nicht Fett sondern Kohlenhydrate (Zucker, Mehl) machen fett!
- „Sättigungsbeilagen“ (Nudeln, Reis, Kartoffeln) machen nur kurz satt!
- 2-3 Hauptmahlzeiten/Tag schützen in gewissem Maß vor Gewichtszunahme und Diabetes
- Alkoholische Getränke sollte man nur in kleinen Mengen trinken

er diese Regeln beachtet, sich regelmäßig bewegt (z.B. ein täglicher 30minütiger Spaziergang), nicht raucht und soziale Kontakte pflegt, reduziert damit ganz erheblich sein Risiko für Herzinfarkt, Schlaganfall, Krebs und Demenz und hat weniger Probleme, sein Gewicht zu halten. Und das ohne zu hungern und ohne auf alles verzichten zu müssen! Probieren Sie es doch einfach mal!

Dr. Jutta Dick

## Sport und Gesundheit

### SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

(www.dueren-bedersdorf.de)

#### Umlegung der Dachentwässerung

Zur Entlastung des bestehenden Kanalnetzes bzw. zur Entsiegelung bestehender Flächen wurde in den vergangenen Monaten die Dachentwässerung des Clubheims an der Sportstätte am Aubach umgelegt.

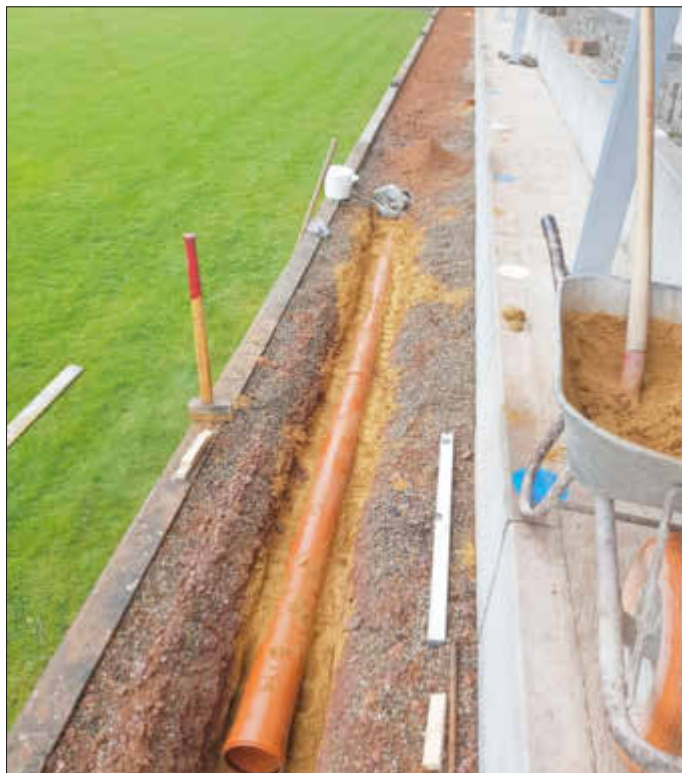
Unter der Leitung von Thomas und Jascha Walzinger wurden insgesamt ca. 60 m Kanal neu verlegt. Hierzu wurde ein Kanalgraben in den unteren Tribünenstufen mittels Handaushub hergestellt, anschließend die KG-Rohre verlegt und die Tribünenstufen wieder hergestellt. Weiterhin wurde händisch ein Graben mit Kanalführung zur Versickerung des anfallenden Regenwassers erstellt, um dem sinkenden Grundwasserspiegel entgegenzuwirken. An der Sportstätte am Aubach wird nach der Umlegung der Dachentwässerung kein Oberflächenwasser in das bestehende Kanalnetz eingeleitet.

**Bedanken möchten wir uns für die Unterstützung bei der Bauunternehmung Markus Kerber, Rehlingen und bei der ME-DA-WA GmbH, Überherrn.**

Ein Dankeschön auch an Herr Remi Bettinger für die Transporte der Materialien.

**Die Arbeiten wurden von den Mitgliedern, Vorstand, aber vor allem von den aktiven Spielern durchgeführt. Hierbei zeigte sich wiederum der besondere Zusammenhalt dieser Jungs.**

Für die Umsetzung dieses Nachhaltigkeitsprojekts sagen wir DANKE an alle Beteiligten.



## Kirchen

### Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

**St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen -**

**St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf -**

**St. Remigius Leidingen**

#### Corona-Regeln...

**während der hl. Messe:** Bitte melden Sie sich in den Pfarrbüros an oder bringen Sie einen Zettel mit Ihrem Namen und Ihrer Telefonnummer mit. Tragen Sie während der hl. Messe ununterbrochen einen Mund-Nase Schutz. Halten Sie Abstand. Setzen Sie sich bitte nur auf die markierten Plätze. Die Kommunion wird an den Platz gebracht. Die-/Derjenige, die/der die Kommunion empfangen möchte, bleibt bitte stehen, wer keine Kommunion möchte, setzt sich hin.

**für unsere Pfarrbüros:** Seit dem 17.12.2020 sind unsere Pfarrbüros für den Publikumsverkehr geschlossen. Telefonisch oder per E-Mail sind wir aber zu den Bürozeiten für Sie erreichbar.

**für die Pfarrbücherei:** Die Pfarrbücherei ist ab sofort bis mindestens 17.05. geschlossen

**für die Erstkommunionvorbereitung:** Die Vorbereitungen zur Erstkommunion im Januar, Februar und März fallen aus. Über die Schulen oder Online, verteile ich Arbeitsblätter.

**Hl. Messe im Altenheim oder Nikolaushospital:** Bitte erkundigen Sie sich vor Ort, ob Gottesdienste stattfinden, hängt von der jeweiligen Besuchsregelung ab.

**Krankenkommunionbesuchsdienst:** Dieser darf nicht stattfinden. Liegt jedoch jemand im Sterben, komme ich zu Ihnen nach Hause, wenn Sie mich (an-)rufen.

**Hinweis zur Pfarrkirche St. Katharina in Wallerfangen:** Da das Portal noch nicht repariert ist, muss die Kirche leider geschlossen bleiben. Die Kirche ist zu den Gottesdiensten und donnerstags von 15.30 bis 17.30 Uhr geöffnet. H. Gräff, Pfr.

#### Gottesdienstordnung

**Donnerstag 20.05.2021** – Hl. Bernhadin von Siena

**18.00 Uhr Wallerfangen** - Hl. Messe im St. Nikolaushospital (wird übertragen)

**Hochfest Pfingsten RENOVABIS Kollekte**

**Samstag 22.05.2021** – Hl. Rita von Cascia

**18.30 Uhr Leidingen** - Festhochamt

**Sonntag 23.05.2021**

**09.00 Uhr St. Barbara** - Festhochamt (L. Schneider)

**10.30 Wallerfangen** - Festhochamt

mit Dankamt zur Silberhochzeit Martina u. Rainer Glatigny

**18.00 Uhr Wallerfangen** - Pfingstvesper mit euch. Segen

**Pfingstmontag 24.05.2021**

**10.30 Uhr Gisingen** - Hl. Messe mit Erstkommunionfeier

**Dienstag 25.05.2021** – Hl. Papst Gregor VII

**16.30 Uhr Wallerfangen** - Hl. Messe im St. Nikolaushospital (wird übertragen)

**Donnerstag 27.05.2021** – Hl. Augustinus v. Canterbury

**18.00 Uhr Wallerfangen** - Hl. Messe im St. Nikolaushospital (wird übertragen)

#### Telefonnummern der Pfarrgemeinden

**Pfarrer Herbert Gräff**

(0 68 31) 96 49 00

@ pfarrer@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

**Gemeindereferentin Gaby Mertes**

(0 68 31) 6 43 10 09

@ gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

**Pfarramt St. Katharina**

Wallerfangen

Villerostraße 7 • 66798 Wallerfangen

@ pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Sekretärin: Christine

Schnubel

(0 68 31) 96 49 00

(0 68 31) 96 49 02

**Öffnungszeiten des**

**Büros:**

**Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr • Do 15.00 - 18.00 Uhr**

Zuständig für Absprachen der Sterbefälle aller Dörfer, Abrechnungen ehrenamtlicher Mitarbeiter/innen,

Einzahlungen von Kollekten, Kerzengeld usw. von Gisingen, Kerlingen, Bedersdorf und St.Barbara

**Pfarramt St. Martinus**

Ittersdorf

Sekretärin: Ursula Schulz

Saarlouiser Straße 95 • 66798 Ittersdorf

@ pfarramt.ittersdorf@t-online.de

(0 68 37) 2 30

6 (0 68 37) 90 10 18

**Öffnungszeiten des**

**Büros:**

**Mo & Do 15.30 - 17.30 Uhr**

Zuständig für Anmeldungen zu Trauungen und Taufen in allen Gauorten

Messbestellungen für alle Gauorte - Pfarrbriefe für alle Gauorte liegen im Pfarrbüro Ittersdorf zum Abholen

**Kath. Kindertageseinrichtung St. Katharina - 66798 Wallerfangen (Kindergarten und Krippe)**

Sportplatzstraße 64 @ st.katharina-wallerfangen@kita-saar.de

(0 68 31) 6 11 28 (9.00 - 11.15 Uhr läuft der Anrufbeantworter)

(0 68 31) 64 34 32

6 (0 68 31) 6 43 10 17

**Bücherei Wallerfangen**

Mi 15-17 Uhr • So 10 - 10.30 & 11.30 - 12.00 Uhr

@ buecherei@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

**Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig** Samstagvormittag 10.00 - 11.00 Uhr

**Pfarrbrief im Internet:**

www.dekanat-wadgassen.de

**Caritas Sozialstation**

(06834) 94 34 95

**Wadgassen**

## Bauunternehmung MERL

Wir führen aus: Maurer-, Abriss-, Estrich-, Bagger-, Baumfäll-, Isolierarbeiten, Garten- und Landschaftsbau einschl. Verbundsteinverlegung sowie Steingartenanlage, Neu- und Altbauanierung, Trockenlegung, Klärgruben kurzschließen, Zaunbau, Treppenschaltung – auch Kleinaufträge.  
**Telefon: 0 68 31 / 704164 oder 0178 / 4305299**

### ■ Gottesdienste der Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis

**Sonntag, 23.05.2021, Pfingstsonntag**, 10.00 Uhr, Gottesdienst zu Pfingsten i.d. Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. Jörg Beckers)

**Montag, 24.05.2021, Pfingstmontag**, 10.00 Uhr, ökumen. Gottesdienst zu Pfingsten i.d. Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. Volker Hassenpflug und Gemeindefereferentin Gaby Mertes)

**Bitte um Beachtung:** Unsere diesjährige Konfirmation wird aufgrund der Pandemie auf den 11./12.09.2021 verschoben.

### ■ Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West

**Interaktive Gottesdienste per Videokonferenz**

**Sonntag, 23.05.2021, 10.00 – 11.45 Uhr**

Öffentlicher Vortrag, Thema: „Nachahmer Christi sind 'kein Teil der Welt'“  
 Anschließend: *Wachturm*-Studium, Thema: „Wie die Bibel uns Kraft geben kann“

**Donnerstag, 27.05.2021, 19.00 – 20.45 Uhr**

Schätze aus Gottes Wort: Themen u. a.: „Suche Schutz bei Jehova“

Anschließend: Unser Leben als Christ, Themen u. a.: „Erziehung – ein Ausdruck von Jehovas Liebe“

Ansprechpartner und Zugangsdaten: Philipp Höhn, Mobil: 01 74 – 7 42 25 33

Weitere Hinweise und Informationen und das komplette Onlineangebot in Form von Videos und Downloads findet man auf der Website [jw.org](http://jw.org).

### ■ Gemeindenachrichten der neupostolischen Kirche, Gemeinde Saar

**Tag, Datum, Zeit Ort Vorkommnis**

**Sonntag, 23.05.2021**, 10.00 Saar / Zuhause Pfingstübertragungsgottesdienst mit Stamppapostel

**Mittwoch, 26.05.2021**, 19.30 Saar / Zuhause Gottesdienst mit Apostel  
 Wir bitten um Verständnis, dass die Präsenzgottesdienste sonntags und mittwochs nur stattfinden können wenn die jeweiligen Inzidenzzahlen es zulassen. Eine mögliche Absage wird auf den üblichen Kanälen frühzeitig bekanntgegeben.

Parallel zu den **Sonntagsgottesdiensten** vor Ort finden weiter Zentral-Gottesdienste per Video-Übertragung, aus der Verwaltung in Dortmund, statt.

Link zum youtube-Kanal: [www.videogottesdienst.nak-west.de](http://www.videogottesdienst.nak-west.de)

Beginn der Übertragung 09:45 Uhr

Beginn des Gottesdienstes 10:00 Uhr

Möglichkeit der Telefoneinwahl: **069 5060-9805; -9806; 9807; -9808 oder 069 7104 45671**

Eine PIN-Eingabe ist nicht notwendig. Jede Nummer verfügt über eine begrenzte Teilnehmerkapazität. Sollte ein Anschluss besetzt sein, bitte eine der anderen Telefonnummer verwenden.

Wir laden alle interessierten Mitbürgerinnen und Mitbürger herzlich dazu ein.

### Ökumenischer Gottesdienst

„Heiliger Geist, die Macht, die uns verändern kann“

**Am Pfingstmontag, 24.5.21**

um 10.00 Uhr in der evangelischen Kirche Saarlouis

Auch in diesem Jahr könne wir leider unseren traditionellen Gottesdienst nicht auf der Teufelsburg feiern.

Deshalb haben wir ihn nach Saarlouis in die evangelische Kirche verlegt. Coronabedingt bitten wir um Anmeldung unter der Telefonnummer 06831/2470.

Wir freuen uns auf den gemeinsamen Gottesdienst Volker Hassenpflug und Gaby Mertes

## Sonstiges

### ■ Kaufm. Berufsbildungszentrum Saarlouis

**Fachoberschule - Ihr qualifizierter Weg zur Fachhochschulreife Allgemeines:**

**Aufnahmevoraussetzungen:**

Für die Klassenstufe 11:

- Mittlerer Bildungsabschluss oder für Schüler aus G8 nach der Klassenstufe 9 mit Versetzung in die Klassenstufe 10 und
- Einjähriger Praktikantenvertrag im Bereich Wirtschaft und Verwaltung.

[www.kbbzsaarlouis.de](http://www.kbbzsaarlouis.de)

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams

- **Anlagenmechaniker (m/w/d)**  
Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik
- **Elektromeister(m/w/d)**
- **Installateur- und Heizungsbaumeister (m/w/d)** ... aus Liebe
- **Klimatechniker (m/w/d)** zum Haus!

# klein & gebhardt GmbH

heizung · sanitär · klima · elektro



Werderstraße 29 · 66763 Dillingen

Tel. 06831/71260 · Fax 06831/704445

[www.kleinundgebhardt.de](http://www.kleinundgebhardt.de) · [info@kleinundgebhardt.de](mailto:info@kleinundgebhardt.de)

### Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung - Ihr qualifizierter Weg zur mittleren Reife

**Aufnahmevoraussetzungen:**

In die Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung kann aufgenommen werden, wer den Hauptschulabschluss erworben hat. Ein bestimmter Notendurchschnitt (früher qualifizierter Hauptschulabschluss) ist nicht mehr erforderlich.

**Anmeldungen am KBBZ SLS**

Sie können sich ab **sofort** für die Fachoberschule, die Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung sowie die Berufsschule am KBBZ Saarlouis anmelden. Bitte rufen Sie uns unter **06831/94610** an oder füllen das **Anmeldeformular** auf der Homepage ([www.kbbzsaarlouis.de](http://www.kbbzsaarlouis.de)) aus und lassen es uns zusammen mit dem **Halbjahreszeugnis** und einer **Kopie des Personalausweises** zukommen. Die Aufnahme am KBBZ Saarlouis erfolgt zurzeit auch **ohne** Nachweis eines Praktikumsplatzes. Das KBBZ Saarlouis steht bei der Suche nach einem Praktikumsplatz gerne beratend zur Seite. Auf der Homepage des KBBZ Saarlouis ist u. a. eine Praktikumsbörse eingerichtet, bei der sich Betriebe, die Praktikanten suchen, präsentieren.

Das Sekretariat ist montags bis freitags **von 07:30 Uhr bis 12:45 Uhr geöffnet**.

Das Lehrerteam des KBBZ Saarlouis freut sich auf Sie!

### ■ Demenz in Zeiten von Corona - Demenz-Verein Saarlouis bietet weiterhin Beratung und Hilfe

Pflegende Angehörige von Menschen mit Demenz stehen in diesen Zeiten vor speziellen Herausforderungen. Meist sind die Menschen mit Demenz bereits älter und von weiteren Erkrankungen betroffen, die sie zur Risikogruppe zählen lassen. Hinzu kommt ein fehlendes Verständnis für die Pandemie oder die Schwierigkeit, die Sicherheitsmaßnahmen **Abstand-Hygiene-Alltagsmaske** einzuhalten.

Die Einschränkungen im Angebot von Entlastungsangeboten führt zu einer vermehrten Belastung der Pflegepersonen. Dabei ist es wichtig, die gewohnten Routinen beizubehalten und dem Menschen mit Demenz eine Struktur zu bieten durch bspw. Spaziergänge, Bewegung und Beschäftigung sowie je nach Fähigkeiten und Interessen Beschäftigungsaktivitäten anzubieten, wie z.B. gemeinsames Singen, Musik hören oder Gesellschaftsspiele.

Den pflegenden Angehörigen kommt eine besondere Bedeutung zu. Eine Pflege und Betreuung von Menschen mit Demenz kann nur gelingen, wenn die Pflegepersonen auf sich achten und gesund bleiben. Es gilt, Besuche auf ein Mindestmaß zu beschränken und anderweitige Kommunikationskanäle zu nutzen. Dennoch kann bspw. durch eine feste Kontaktperson im Rahmen einer häuslichen Betreuung Unterstützung und Entlastung gewährleistet werden. Die Entlastungszeiten sollten Angehörige für sich selbst nutzen, um sich zu erholen. Die Ruhezeiten des Menschen mit Demenz können ebenso dafür genutzt werden. Als weitere Entlastung können ehrenamtliche Dienste, wie z.B. Einkaufshilfen oder Betreuungsangebote in Anspruch genommen werden.

Gerade in der angespannten Situation der Corona-Pandemie ist der Demenz-Verein Saarlouis für Angehörige und Betroffene da. Die spezialisierte Demenz-Fachberatung in Beauftragung durch den Pflegestützpunkt im Landkreis Saarlouis ist weiterhin persönlich im Demenz-Zentrum möglich, in dringenden Fällen und bei fehlender Betreuungsmöglichkeit auch als Hausbesuch und natürlich auch telefonisch.

„Die Beratung ist ein essentieller Baustein in der Versorgung von Menschen mit Demenz und stellt die Weichen für eine gute häusliche Versorgung“, so die Vorsitzende des Demenz-Vereins Saarlouis Dagmar Heib.

Kontakt: Demenz-Verein Saarlouis e.V., Ludwigstr. 5, 66740 Saarlouis

Beratung: 06831/48818-0

E-Mail: [beratung@demenz-saarlouis.de](mailto:beratung@demenz-saarlouis.de)



# gesucht & gefunden

## IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

- Gartengestaltung • Neuanlage
- Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
- Baumfällung • Rodung • Zaunbau
- Entrümpelung • tr. Brennholz

[www.galabau-holz-wurm.de](http://www.galabau-holz-wurm.de), Tel.: 06834/54970

**Suche alles von Hutschenreuther & Rosenthal**, alte Bücher, Schreibmasch., Uhren, Münzen, Schmuck aller Art, Armband + Taschenuhr, Tel. 0157/89404027

**Gärtner sucht Arbeit:** Hecken u. Sträucher schneiden. Umgestaltung u. Neugestaltungen vom Garten, Zaunbau. Pflastersteine verlegen, Terrassenbau u.v.m., Tel. 0174/6314126

**Besenreine Entrümpelung von Haus u. Hof.** Seit 20 Jahren. Saarlandweit, Festpreisgarantie, faire Wertanrechnung. Fa. Schilden, Tel. 0162/9466364, raumungs-service-schilden.de

**Eppelborn**, Marktplatz, 2 ZKB, mit neuer Gashzg., ca. 60 qm, 435.- € KM, ab sofort zu vermieten. Tel. 0151/46431047

**Wir digitalisieren ihre Super 8/N8**, Hi-8, VHS-C, Mini-DV und VHS, Tonbänder/Musikkassetten u. LP, Dias, Fotos und Alben! Computerhilfe! 06825/8006088 medien-puzzle.de

**Suche Pelzmantel/-jacke** sowie Lederbekleidung (guter Zustand), hochwertige Armbanduhr, Kristallgläser, Perlenkette, Tel. 0157/34764168

**Hostenbach, Wadgasser Str.**, sonnige + bezugsfertige 3ZKB, gr. Balkon, AR, ca. 80 qm, 400.-€ + NK + 2 MM KT. Tel. 0163/2073191

**Netter Sammler kauft Modelleisenbahnen** ( aller Art u. Menge ) sowie Modellautos. Zahle Spitzenpreise! Tel.: 06838/9779994 od. 0174/3232959

**2-Sitzer Ledersofa**, elfenbeinweiss, top zustand, Länge 165 cm, Höhe 80 cm, Breite 90 cm, VB 150 €, Tel. 0 68 25 / 4 13 03

**Koi's aus Japan**, ca. 40 Stück, wegen Teichaufgabe günstig abzugeben. Gr. ca. 30-80 cm. Tel. 06825/45246

**Hausmeisterservice Michael Dörr**, Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt, Betreuung Mehrfamilienhäuser, Tel. 0163/2511968

**Putzhilfe** für privaten Haushalt in Eppelborn, OT Bubach für 3-4 Std./Woche gesucht. Telefon 0176 52639263 ab 19:00 Uhr.

**UTH, Küchenabbau mit Entsorgung!** Tel. 06861/9083421 od. 0151/17285336

**Suche Traktor**, auch mit Mängeln. Tel. 06868/256439 od. 0175/5471305

**BAUMFÄLLUNG**  
Baumgipfelung und Heckenschnitt mit Abtransport. Schmidt, Mobil 0157/30041616, Tel. 06825/46707

**Kaufe alles Alte!** Möbel, Bilder, Porzellan, Uhren u. Münzen, ganze Sammlungen, Militaria u. Musikinstrumente, auch rep.bedürftig, ganze Nachlässe. Zahle gut! Karl Buchert, Tel. 06826/53248

### ENTRÜMPELUNGEN

#### ANTIK- & SAMMLERWELT ILLINGEN

- transparenter Festpreis ohne versteckte Kosten
- hohe Wertanrechnung, auf KFZ, auch Goldankauf
- enge Zusammenarbeit mit sozialen Einrichtungen
- absolute Seriosität
- problemlos & schnell ist Ihr Haus/Wohnung besenrein

Diplom Betriebswirtin (FH) Susanne Kirmberger  
Hauptstr. 24, 66557 Illingen, Tel. 06825-4999355

**Grundstück gesucht:** Sollten Sie ihr Grundstück (ab 500 m<sup>2</sup> - Landkreis Saarlouis) gerne an eine Familie verkaufen wollen oder kennen Sie vielleicht jemanden, dann rufen Sie uns bitte an unter 01759367101.

**Biete Maler&Tapezierarbeiten, Parkett schleifen & versiegeln**, Boden verlegen aller Art, Gartenarbeiten, Fenster & Türen schleifen/ölen, Sanierungen rund um ihr Haus zu bezahlbaren Festpreisen! Tel: 0151-21332971

**Achtung! Altes gegen Bares für Armband-/Taschenuhren**, Taschen, Schmuck, Fotoalben, Münzen, Zinn, Bestecke, Porzellan, Kameras u. alte Möbel. T. 06826/8269280 o. 0160/8020207

**Gartenarbeiten von A-Z** Deutscher Rentner erledigt ihre Gartenarbeit, mit Abtransport. 0151-64448756

**Kaufe Pelze, Gold/Silberschmuck, Taschen-** u. Armbanduhren, Münzsammlungen, Orientteppiche, excl. Handtaschen, Modeschmuck, Porzellanfiguren, Geschirr- u. Musikinstrumente aller Art. T. 06834/55736 o. 0171/5281839

**Wohnen im Grünen, Marpingen, EG-Whg.**, sehr ruh., sehr gute Wärme- u. Schalldämmung, 42 qm, Wohn-/Schlafz., EBK + Geschirrsp. vorh. Bad, Du., eig. Keller, Waschk. + Trockenr., Blk., sehr gr. Terr., herrl. Blick, Stellpl., nur solv. Mieter ges., NR, NTR, 290,- € KM + NK + 2 MMKT, frei ab 1.8.21. T: 06853/9142507 + 0175/1843396

Einfach buchen über:

[www.wittich.de/Objekt10301](http://www.wittich.de/Objekt10301)

erscheint ab 25,- Euro in über  
**222.150**  
saarländischen Haushalten



Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr

Ihre private Klein-Anzeige erscheint in:

**Kreis Merzig-Wadern:** Mettlach, Perl

**Kreis Neunkirchen:** Eppelborn, Illingen, Merchweiler, Ottweiler, Schiffweiler

**Regionalverband Saarbrücken:** Heusweiler, Riegelsberg, Geislautern, Ludweiler, Lauterbach, Friedrichsthal, Püttlingen, Sulzbach

**Kreis Saarlouis:** Bous, Dillingen, Ensdorf, Lebach, Nalbach, Rehlingen-Siersburg, Saarwellingen, Schwalbach, Wadgassen, Wallerfangen

**Saar-Pfalz-Kreis:** Blieskastel

**Kreis St. Wendel:** St. Wendel, Marpingen,

Namborn, Nohfelden, Oberthal, Tholey, Freisen



**LINUS WITTICH**

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Europaallee 2 • 54343 Föhren

Telefon 06502 9147-0

Fax 06502 9147-250

**JOBS**  
IN IHRER REGION

**jobs-regional.de**  
by LINUS WITTICH

### WZMtec sucht ab sofort einen Freelancer od. Mitarbeiter in Vollzeit

Du hast handwerkliches Geschick, bringst Berufserfahrung, Führerschein Kl. B od. BE mit und möchtest in einem angenehmen Arbeitsklima zu einem sehr guten Verdienst arbeiten?

Deine Aufgaben sind: Montagen von Markisen, Terrassendächern, Fenstern, Holzterrassen.

Dann sende uns deine Bewerbung an: [info@wambach-design.de](mailto:info@wambach-design.de)

**ABZÜ**  
Altenpflege u. Betreuungszentrum  
Überherrn GmbH

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir:

**Aktuell gesucht:**

- eine Wohnbereichsleitung (m/w/d)
- Pflegefachkräfte (auch als Dauernachtwache (m/w/d))
- Pflegehilfskräfte (m/w/d)

**Was wir bieten:**

- flexible Arbeitszeiten (Vollzeit, Teilzeit, nur Nacht, nur Wochenende, 450,- Euro Basis)
- familienfreundliche Atmosphäre
- zielgerichtete Einarbeitung mit Unterstützung
- private Trägerschaft mit kurzen Entscheidungswegen
- großzügiges Personalförderungsprogramm (z.B. Fachweiterbildungen, Boniprogramm etc.)

Bei Interesse erreichen Sie uns unter **Tel. 06836-8000-0**, kommen Sie einfach **spontan** vorbei oder senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung an: [info@abzue.de](mailto:info@abzue.de)

**ABZÜ Altenpflege u. Betreuungszentrum GmbH**  
Im Brückenhof 1, 66802 Überherrn

## Hier finden Sie ...

einen Job mit Aussicht auf Heimat.

[jobs-regional.de](http://jobs-regional.de)



## GROßMANN 06834 / 4 09 06 13

**Zaunbau - Gartenanlage - Arbeiten im + um's Haus**  
**Gartenpflege - Heckenschnitt - Baumfällung**  
**Schlüsseldienst ...mehr als nur Hausmeisterdienste!**

**GARDINEN WAX**

- Gardinen
- Sonnenschutz
- Bettwäsche
- Frottierwaren

Wir beraten, nähen und montieren Ihre Gardinen.  
– Anruf genügt – seit 1959  
Dill.-Pachten • Friedrichstr. 13  
Telefon: 06831/72373

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

**„A BIS Z“**

Ihre regionalen Partner auf einen Blick...

>> C >>

**Computerreparatur**  
06831 / 48 95 95 4

Nur Windows oder Android Systeme  
Seit 2005 [www.pc-sls.de](http://www.pc-sls.de)

Georg Vogl

>> E >>

**Elektro-Fernseh Bernat**  
**Ihr Service-Experte für TV – SAT**  
**Elektro-Einbau und Haus-Geräte**

0178 - 60 55 200 • 06831 - 70 71 72

>> M >>

Beratung · Verkauf · Montage · Reparatur

**Möllers** Meister  
Rolladen- u. Markisen-Kontor

Lothringer Straße 18b  
66780 Hemmersdorf  
Tel. 0 68 33 / 900 366  
- Meisterfachbetrieb - seit 2002

Dieser Ausgabe liegt eine Beilage der Firma Heinz GmbH bei.



Ich berate Sie gerne

**Sven Fuchs**

**Mobil: 0170 7071404**

[s.fuchs@wittich-foehren.de](mailto:s.fuchs@wittich-foehren.de)  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

*Eigene Schneiderei!*

# AYNUR

| COSKUN MODE |

**Zum Sommerstart gibt es wieder Überraschungspakete:**

- **Paket M Sie bezahlen 50 €** und erhalten Ware im Wert von **100 €**
- **Paket X Sie bezahlen 100 €** und erhalten Ware im Wert von **200 €**
- **Paket XL Sie bezahlen 150 €** und erhalten Ware im Wert von **300 €**

Rufen Sie uns unter **0173 681 29 39** an, nennen Sie uns Ihr gewünschtes Paket, ob T-Shirt, Hosen, Kleid etc. mit Ihrer Größe. Entweder per Abhol- oder Lieferservice. Sollte etwas nicht Ihren Wünschen entsprechen, tauschen wir einfach und unkompliziert um.

**Hauptstr. 44 • 66798 Wallerfangen • Tel.: 06831/60555**

**WZMtec Ihr Spezialist für Sonnenschutz!**

**Markisen und Terrassendächer von weinor mit 7 Jahren Garantie.**

**Innenbeschattung, Insektenschutz, Fenster und Haustüren.**

**Tel: 06867-2650000 www.wambach-design.de**





## STUCKATEUR

SEILER

◆ Sanieren ◆ Modernisieren ◆ Renovieren

- ◆ Fassaden u. Wohnraumgestaltung Jean-Pierre Seiler e.K.
- ◆ Vollwärmeschutz Am Schwalbacher Berg 38a
- ◆ Trockenausbau 66806 Ensdorf
- ◆ Innen- und Außenputz **Telefon 06831 / 48 74 195**
- ◆ Stuck **Mobil 0152 / 230 865 69**
- ◆ Malerarbeiten **info@stuckateurseiler.de**
- www.stuckateurseiler.de**

Seit über 100 Jahren für Sie da


# Bestattungen Ritter

Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76  
Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38  
☎ 01 63 / 3 93 79 76

*Beratungstermine nach Absprache • www.Bestattungen-Ritter.com*

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen und gestalten:  
[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)



**Wasserschadensanierung • Komplettbäder Heizung • Sanitär • Notdienst**

Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186  
Kesseltausch zum Festpreis, siehe [www.konrad-mueller-heizungen.de](http://www.konrad-mueller-heizungen.de)

**KARWAT** Injektionstechnik Seit 1962 **A. KARWAT & S. GmbH**  
Rehgrabenstr. 1  
66125 Saarbrücken

**FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?**

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

**☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de**

# Reichert



*Wir machen Ihren Boden begehrbar!*

**WIR VERLEGEN** Teppich Laminat PVC-Beläge Parkett Linoleum

**JOKA** FACHBERATER

Tel.: 0 68 31 / 5 03 85 26  
Mobil: 01 63 / 4 78 78 52  
E-Mail: [woreiwa@arcor.de](mailto:woreiwa@arcor.de)  
Kirchhofstr. 38  
66798 Wallerfangen

Mein Traumurlaub

an der **Mecklenburgischen Seenplatte**



17213 Malchow/OT Lenz

**☎ 039932 825201**

Ferienhäuser & Ferienwohnungen

## FERIENPARK LENZ

Entspannung pur ...



WWW.TRAUMURLAUB-SEE.DE